



TP. Hồ Chí Minh, ngày 11 tháng 9 năm 2017
Ho Chi Minh City, September 11, 2017

Số/Ref: 1058/2017/CV-SSIHO
V/v: Thay đổi Người đứng đầu chi nhánh Nha Trang
Re: Change of head of Branch Nha Trang

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SGDC
TP.HCM**

**DISCLOSURE OF INFORMATION
ON THE STATE SECURITIES COMMISSION'S
PORTAL AND HOCHIMINH STOCK
EXCHANGE'S PORTAL**

Kính gửi/To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh/ *Hochiminh Stock Exchange*
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội/ *Hanoi Stock Exchange*

Công ty: **CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG KHOÁN SÀI GÒN**
Organization name: **SAIGON SECURITIES INC.**
Mã chứng khoán: SSI
Security Symbol: SSI
Địa chỉ trụ sở chính: 72 Nguyễn Huệ, P. Bến Nghé, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh
Address: 72 Nguyen Hue, Ben Nghe Ward, District 1, HCMC
Điện thoại/Telephone: 08-38242897
Fax: 08-38242997
Người thực hiện công bố thông tin: Nguyễn Hồng Nam
Spokesman: Nguyen Hong Nam
Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc
Position: Deputy Chief Executive Officer

Loại thông tin công bố 24 giờ bất thường theo yêu cầu định kỳ

Information discloser type 24 hours irregular on demand periodic

Nội dung thông tin công bố/ Content of information disclosure:

Ngày 11/09/2017, Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn (SSI) nhận được Quyết định số 824/QĐ-UBCK ngày 07/09/2017 của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước sửa đổi Quyết định lập Chi nhánh Công ty chứng khoán về việc thay đổi người đứng đầu Chi nhánh Nha Trang của Công ty CP Chứng khoán Sài Gòn như sau:

Người đứng đầu Chi nhánh:

- Ông Trần Duy Thanh
- Chức vụ: Giám đốc chi nhánh
- Sinh ngày: 24/10/1980 Quốc tịch: Việt Nam
- Số CMND: 025111766 Ngày cấp: 01/10/2011 Nơi cấp: Công an TP. Hồ Chí Minh



On September 11, 2017 Saigon Securities Inc. (SSI) received Official Letter No. 824/UBCK-QLKD of State Securities Commission dated September 07, 2017 of State Securities Commission (as attached) amending the Decision on establishment of Branch of Securities Company in respect of change of the head of SSI's Nha Trang branch, as follows:

Head of Nha Trang Branch:

- Mr. Tran Duy Thanh
- Title: Branch Director
- DOB: 24/10/1980 Nationality: Vietnamese
- ID No.: 025111766 Date of issuance: 01/10/2011
- Place of issuance: Public Security of Ho Chi Minh City.


Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 11/09/2017 tại đường dẫn www.ssi.com.vn.

This information was posted on SSI website on September 11, 2017 at this link www.ssi.com.vn.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

We hereby declare to be responsible for the accuracy and completeness of the above information.

Đại diện tổ chức
Organization representative
Người được ủy quyền công bố thông tin
Representative authorized to disclose
information



Nguyễn Hồng Nam
Phó Tổng Giám đốc
Deputy Chief Executive Officer



Số: 824/QĐ-UBCK

Hà Nội, ngày 07 tháng 9 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH
Về việc sửa đổi Quyết định lập Chi nhánh công ty Chứng khoán

CHỦ TỊCH ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC

Căn cứ Luật Chứng khoán ngày 29 tháng 6 năm 2006;

Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán ngày 24 tháng 11 năm 2010;

Căn cứ Nghị định số 58/2012/NĐ-CP ngày 20 tháng 7 năm 2012 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi bổ sung một số điều của Luật chứng khoán;

Căn cứ Nghị định số 60/2015/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2015 của Chính phủ sửa đổi bổ sung một số điều của Nghị định số 58/2012/NĐ-CP ngày 20 tháng 7 năm 2012 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Chứng khoán và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán;

Căn cứ Nghị định số 86/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2016 của Chính phủ quy định điều kiện đầu tư, kinh doanh chứng khoán;

Căn cứ Quyết định số 48/2015/QĐ-TTg ngày 08 tháng 10 năm 2015 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước trực thuộc Bộ Tài chính;

Căn cứ Thông tư số 210/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 11 năm 2012 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn về thành lập và hoạt động công ty chứng khoán;

Căn cứ Thông tư số 07/2016/TT-BTC ngày 18 tháng 01 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 210/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 11 năm 2012 hướng dẫn về thành lập và hoạt động của công ty chứng khoán;

Căn cứ Giấy phép thành lập và hoạt động kinh doanh chứng khoán số 03/GPHĐKD ngày 05 tháng 4 năm 2000 do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Sài Gòn;

Căn cứ Quyết định thành lập Chi nhánh Nha Trang - Công ty cổ phần chứng khoán Sài Gòn số 895/QĐ-UBCK do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 09 tháng 12 năm 2009;

Căn cứ hồ sơ đề nghị sửa đổi Quyết định thành lập Chi nhánh Nha Trang của Công ty cổ phần chứng khoán Sài Gòn;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Quản lý kinh doanh chứng khoán,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Sửa đổi Quyết định thành lập Chi nhánh Nha Trang số 895/QĐ-UBCK do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp cho Công ty cổ phần chứng khoán Sài Gòn ngày 09 tháng 12 năm 2009 với nội dung như sau:

- Người đứng đầu chi nhánh:

Ông Trần Duy Thanh

Chức vụ: Giám đốc chi nhánh

Sinh ngày: 24/10/1980

Quốc tịch: Việt Nam

Số CMND: 025111766

Ngày cấp: 01/10/2011

Nơi cấp: Công an Thành phố Hồ Chí Minh

Địa chỉ thường trú: 97/5A Năm Châu, Phường 11, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký, đồng thời là một bộ phận không tách rời của Giấy phép thành lập và hoạt động Công ty Cổ phần Chứng khoán Sài Gòn số 03/GPHĐKD do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 05 tháng 4 năm 2000 và Quyết định thành lập Chi nhánh Nha Trang số 895/QĐ-UBCK do Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 09 tháng 12 năm 2009.

Điều 3. Chánh Văn phòng, Vụ trưởng Vụ Quản lý kinh doanh chứng khoán, Tổng Giám đốc Sở giao dịch chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh, Tổng Giám đốc Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội, Tổng Giám đốc Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam, Tổng Giám đốc Công ty cổ phần chứng khoán Sài Gòn và các bên liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận: *h*

- Như Điều 3;

- Lưu: VT, QLKD, (6b).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**
Phạm Hồng Sơn
Phạm Hồng Sơn

